

Akronimi i industrijske kratice korištene u naftnoj i motornoj industriji

Nove specifikacije, nova udruženja i ustanove sve više koriste akronime i kratice umjesto punih naziva svojih ustanova i tehničkih pojmova. Kako bi olakšali praćenje literature našim čitateljima, pripremili smo popis velikog broja takvih kratica koje donosimo u daljnjem tekstu. Ovaj smo prilog već najavili u riječi urednika prošlog broja našeg časopisa.

Podsjećamo čitatelje da je opsežni pregled akronima i kratica objavljen u našem *Englesko-hrvatskom naftnom priručnom rječniku*, a ovaj pregled uključuje neke novije i dosad neobjavljene u našim publikacijama. Pozdravit ćemo svaki komentar i prilog naših čitatelja na temu naftnog nazivlja i rječnika.

| | | |
|---------|---|--|
| 2T | Two-Stroke Motor | dvotaktni motor |
| 4T | Four-Stroke Motor | četverotaktni motor |
| AAMA | American Automobile Manufacturers Association | Udruženje američkih proizvođača automobila |
| ACEA | Association des Constructeurs Européens d' Automobiles | Udruženje europskih proizvođača automobila |
| AFNOR | Association Française de Normalisation (F) | Francusko udruženje za normizaciju |
| AFR | Air/Fuel Ratio | odnos zrak/gorivo |
| AGELFI | Co-operative Research Organisation of the oil companies AGIP, ELF, and FINA | Zajednička istraživačka organizacija kompanija Agip, Elf, Fina |
| ALTENER | Alternative Energy Programme of the European Commission | Program alternativne energije europske komisije |
| AMT | Automated Manual Transmission | ručni automatizirani mjenjač |
| ANPRM | Advance Notice of Proposed Rule Making (US EPA) | prethodna obavijest o predloženim pravilima |
| ANSI | American National Standards Institute | Američki nacionalni institut za standarde |
| API | American Petroleum Institute | Američki naftni institut |
| ASTM | American Society for Testing & Materials | Američko udruženje za ispitivanje i materijale |
| ATC | Technical Committee of Petroleum Additive Manufacturers in Europe | Tehnički komitet za naftne aditive u Europi |
| ATF | Automatic Transmission Fluid | tekućina za automatske prijenosnike |
| ATIEL | Association technique de l'Industrie Européenne des Lubrifiants | Tehničko udruženje europske industrije maziva |
| BOCLE | Ball on Cylinder Lubricity Evaluator | procjena mazivosti kuglom na cilindru |

TERMINOLOGIJA

| | | |
|--------------------|--|---|
| BSI | British Standards Institution | Britanski institut za standarde |
| BTC | British Technical Council of the Motor & Petroleum Industries (UK National Body in CEC) | Britanski tehnički savjet za motornu i naftnu industriju |
| CAFE | Corporate Average Fuel Economy | Udruženje za ekonomiju goriva |
| CARB | California Air Resources Board | Kalifornijski odbor za resurse zraka |
| CCMC | Comité des Constructeurs du Marché Commun (Common Market [Vehicle] Constructors' Committee) - obsolete | Udruženje proizvođača vozila zajedničkog tržišta – (raspušteno) |
| CCS | Cold Cranking Simulator | simulator hladnog pokretanja motora |
| CD | 1. Coefficient of Drag, 2. Calendar Day, 3. Compact Disk | 1. koeficijent proklizavanja, 2. kalendarski dan, 3. kompaktni disk |
| CEC | 1. Commission of the European Communities 2. Co-ordinating European Council for the Development of Performance Tests for Transportation Fuels, Lubricants & other Fluids | 1. Komisija Europske Zajednice, 2. Koordinacijski europski savjet za razvoj istraživanja goriva, maziva i drugih tekućina |
| CEC Austria | Austrian National Body in CEC | Austrijski nacionalni odbor u CEC-u |
| CEC-EFTC | CEC Engine Fuels Technical Committee | Tehnički odbor za ispitivanje goriva CEC |
| CEC-ELTC | CEC Engine Lubricants Technical Committee | Tehnički komitet proizvođača maziva CEC |
| CEC Finland | Finnish National Body in CEC | Finski nacionalni odbor u CEC-u |
| CEC Gruppe Schweiz | CEC Swiss Group (Swiss National Body in CEC) | Švicarski nacionalni odbor u CEC-u |
| CEC SAAC | CEC Statistical Applications Advisory Committee | Odbor za statističku aplikaciju CEC |
| CEC-SB | CEC Section Belge (Belgian National Body in CEC) | Belgijski nacionalni odbor u CEC-u |
| CEC-TLTC | CEC Transmission Lubricants Technical Committee | Tehnički komitet za transmisijska maziva CEC |
| CEN | Centre Européen de Normalisation | Europski centar za normizaciju |
| CEPMA | Central Europe Pipeline Management Agency | Centralna europska agencija za upravljanje naftovodima |
| CEPS | Central Europe Pipeline System | Centralni europski sustav naftovoda |
| CFPP | Cold Filter Plugging Point | točka zečepjenja hladnog filtra |
| CMA | Chemical Manufacturers Association (USA) | Američko udruženje proizvođača kemikalija |

| | | |
|---------|---|--|
| CNG | Compressed Natural Gas | komprimirani prirodni plin |
| CO | Carbon Monoxide | ugljičkov monoksid |
| CONCAWE | Conservation of Clean Air and Water-Europe (The oil companies' European organisation for environmental & health protection-established in 1963) | Europsko udruženje kompanija za zaštitu okoliša i zdravlja |
| CR | Common Rail (Diesel Injection) | željeznice (ubrizgavanje dizelskog goriva) |
| CRC | Co-ordinating Research Council (USA) | Savjet za koordiniranje istraživanja (SAD) |
| CSTCC | Continuously Slipping Torque Converter Clutch | spojka pretvarač okretnog momenta s kontinuiranim proklizavanjem |
| CUNA | Commissione Tecnica di Unificazione Nell'Autoveicolo (Italian National Body in CEC) | Talijanska tehnička komisija za unificiranje |
| CVT | Continuously Variable Transmission | mjenjač s kontinuirano promjenljivim prijenosom |
| DASMIN | Deutsche Akkreditierungsstelle Mineralöl | Njemačko udruženje za mineralna ulja |
| DGMK | Deutsche Gesellschaft für Mineralölwissenschaft und Kohlechemie (D) | Njemačko društvo za naftnu znanost i kemiju ugljena |
| DI | Direct Injection | direktno ubrizgavanje |
| DIN | Deutsche Institut für Normung (D) | Njemačko udruženje za normizaciju |
| DKA | Deutscher Koordinierungsausschluss (German National Body in CEC) | Njemački nacionalni odbor u CEC-u |
| DME | Dimethyl Ether | dimetil eter |
| DOHC | Double Overhead Cam | dupla bregasta osovina nad cilindrima |
| ECE | Economic Commission for Europe (United Nations) | Američka ekonomska komisija za Europu |
| EEB | European Environmental Bureau | Europski ured za okoliš |
| EEC | European Economic Community | Europska ekonomska zajednica |
| EELQMS | European Engine Lubricants Quality Management System | Europski sustav za upravljanje kvalitetom motornih maziva |
| EEV | Enhanced Environmentally Friendly Vehicles and Engines | suradnja vozila i motora u zaštiti okoliša |
| EFI | Electronic Fuel Injection | elektronsko ubrizgavanje goriva |
| EFTC | Engine Fuels Technical Committee (of CEC) | Tehnički komitet CEC za goriva |

TERMINOLOGIJA

| | | |
|-------|---|---|
| EGR | Exhaust Gas Recycling | recikliranje ispušnih plinova |
| ELTC | Engine Lubricants Technical Committee (of CEC) | Tehnički komitet CEC za motorna ulja |
| EMA | Engine Manufacturers Association (USA) | Američko udruženje proizvođača motora |
| ENGVA | European Natural Gas Vehicle Association | Europsko udruženje vozila na prirodni plin |
| EOLCS | Engine Oil Lubricant Classification System (of API) | klasifikacijski sustav za motorna ulja |
| EP | European Parliament | Europski parlament |
| EPA | Environmental Protection Agency (USA) | Američka agencija za zaštitu okoliša |
| EPEFE | European Programme on Emissions, Fuels & Engine Technologies | Europski program za emisije, goriva i motorne tehnologije |
| ERC | European Registration Centre | Europski registracijski centar |
| ETC | European Transient Test Cycle | Europski privremeni dio ispitivanja |
| EU | European Union | Europska zajednica |
| EUI | Electronic Unit Injector | elektronski upravljana brizgaljka |
| FEO | Fuel Economy Oil | motorno ulje koje štedi gorivo |
| FTP | Federal Test Procedure (USA) | američki federalni postupak ispitivanja |
| FWD | Front Wheel Drive | pogon na prednje kotače |
| FZG | Forschungsstelle für Zahnräder und Getriebebau: Technische Hochschule München (D) | Zavod za istraživanje zupčanika i mjenjača Tehničke visoke škole u Münchenu |
| GDI | Gasoline (Engine) Direct Injection | direktno ubrizgavanje benzina u motor |
| GEPE | Groupe des Experts pour la Pollution et l'Energie (Group of Experts for Pollution & Energy) | grupa stručnjaka za onečišćenja i energiju |
| GFC | Groupement Français de Coordination (French National Body in CEC) | Francuski nacionalni odbor u CEC-u |
| GRPE | Groupe des Rapporteurs pour la Pollution et l'Energy (Group of Reporters for Pollution and Energy-reporting to ECE) | grupa izvjestitelja o zagađenju i energiji u ECE |
| HC | Hydrocarbons | ugljikovodici |
| HD | Heavy Duty (vehicle or lubricant) | vozilo ili mazivo za teška opterećenja |
| HFRR | High Frequency Reciprocating Rig | uređaj za ispitivanje kod visokih učestalosti oscilacija |

| | | |
|--------|--|--|
| HSDI | High Speed Direct Injection (diesel engine) | brzohodno direktnoubrizgavanje kod dizelovog motora |
| HT/HS | High Temperature/High Shear (viscosity) | viskoznost kod visokih temperatura i jakog smicanja |
| IAE | Institution of Automobile Engineers (GB)-obsolete | englesko udruženje automobilskih inženjera – (raspušteno) |
| ICOMIA | International Council of Marine Industries Associations | međunarodni savjet udruženja marinske industrije |
| IDI | Indirect Injection | indirektno ubrizgavanje |
| IEA | International Energy Agency | Međunarodna agencija za energiju |
| IFP | Institut Français du Pétrole (F) | Francuski institut za naftu |
| ILMA | Independent Lubricant Manufacturers Association (USA) | Američko udruženje nezavisnih proizvođača maziva |
| ILSAC | International Lubricant Standardisation Advisory Committee | Međunarodni savjetodavni komitet za standardizaciju maziva |
| I/M | Inspection and Maintenance | pregled i održavanje |
| IP | Institute of Petroleum (UK) | Engleski institut za naftu |
| ISO | International Standards Organisation | Međunarodna organizacija za standarde |
| JALOS | Japanese Lubricating Oil Society | Japansko udruženje za maziva ulja |
| JAMA | Japan Automobile Manufacturers Association | Japansko udruženje proizvođača automobila |
| JASO | Japanese Standards Organisation | Japanska organizacija za standarde |
| LCV | Light Commercial Vehicle | lagano komercijalno vozilo |
| LEV | Low Emissions Vehicle | vozilo s niskim emisijama |
| LPG | Liquid Petroleum Gas | tekući prirodni plin |
| LRG | Lead Replacement Gasoline | bezolovni benzin |
| MIRA | Motor Industry Research Association | udruženje istraživanja motorne industrije |
| MON | Motor Octane Number | motorni oktanski broj |
| MRV | Mini Rotary Viscometer | mini rotacijski viskozimetar |
| MTAC | Multiple Test Acceptance Criteria | kriterij za prihvatanje ispitivanja |
| MTBE | Methyl Tertiary Butyl Ether | metil tercijarni butil eter |
| MTF | Manual Transmission Fluid | tekućina za ručne mjenjače |
| MVEG | Motor Vehicle Emissions Group (of the European Commission) | europska grupa za emisije motornih vozila |

TERMINOLOGIJA

| | | |
|------------------|--|--|
| MVMA | Motor Vehicle Manufacturers Association (USA)-obsolete | Američko udruženje proizvođača vozila – (raspušteno) |
| NAMAS | National Measurement Accreditation Service (UK) | Englesko nacionalno udruženje za mjerenje |
| NATO | North Atlantic Treaty Organisation | Sjevernoatlantski sporazum |
| NESCAUM | North East States Coordinated Air Use Management | Američko sjeveroistočna koordinacija za korištenje zraka |
| NCM | Stichting Nederlands National Comite Motorproeven Smeerolie en Brandstoffen (Dutch National Body in CEC) | Nizozemski nacionalni odbor u CEC-u |
| NGO | Non-Governmental Organisation | nevladina organizacija |
| NMMA | National Marine Manufacturers Association (USA) | Američko udruženje proizvođača brodske opreme |
| NMOG | Non-Methane Organic Gases | nemetanski organski plinovi |
| Nox | Nitrous Oxides | dušični oksidi |
| NPRA | National Petroleum Refiners Association (USA) | Američko nacionalno udruženje rafinerija |
| OBD | On-board diagnostics | dijagnosticiranje u pogonu |
| OEM | Original Equipment Manufacturer | konstruktori i proizvođači opreme |
| OICA | Organisation Internationale des Constructeurs d'Automobiles (formerly BPICA) | Međunarodna organizacija proizvođača automobila (ranije BPICA) |
| OPEST | Oil Protection and Emission System Test | sustav za ispitivanje emisija i zaštite od ulja |
| ORI | Octane Requirement Increase | porast zahtjeva za oktanskim brojem |
| PAH | Poly Aromatic Hydrocarbon | poliaromatski ugljikovodici |
| PCB | Poly Chlorinated Biphenyl | poliklorirani bifenili |
| PCD | Passenger Car Diesel | putničko vozilo s dizelovim motorom |
| PM | Particulate Matter | materijalna čestica (partikula) |
| PM ₁₀ | Particulate Matter with particle size below 10µm | čestica s promjerom ispod 10µm |
| RME | Rapeseed Methyl Ester | metilni ester repičinog ulja |
| RON | Research Octane Number | istraživački oktanski broj |
| RVP | Reid Vapour Pressure | tlak plina po Reidu |
| SAE | Society of Automotive Engineers (USA) | Američko društvo automobilskih inženjera |

| | | |
|-----------|---|--|
| SCR | Selective Catalyst Reduction | redukcija selektivnog katalizatora |
| SFPP | Simulated Filter Plugging Point | simulirana točka začepljenja filtra |
| SHPD | Super High Performance Diesel (oil) | superopterećeno ulje za dizelove motore |
| SMM&T | Society of Motor Manufacturers | Englesko udruženje za proizvodnju i prodaju motora |
| SMR | Svenska Mekanisters Riksförening (Swedish National Body in CEC) | Švedski nacionalni odbor u CEC-u |
| STUO | Super Tractor Universal Oil | super univerzalno traktorsko ulje |
| TBN | Total Base Number | ukupni bazni broj |
| TBS | Tapered Bearing Simulator | ispitni uređaj sa stožastim ležajem |
| TLEV | Transitional Low Emissions Vehicle | vozilo s niskim stupnjem emisija |
| UBA | Umweltbundesamt (D) | Njemački državni ured za okoliš |
| UFIP | Union Française des Industries Pétrolières | Francusko udruženje naftne industrije |
| UHC | Unburnt Hydrocarbon | neizgoreni ugljikovodici |
| UK-PIA | United Kingdom Petroleum Industry Association | Udruženje naftne industrije Velike Britanije |
| ULEV | Ultra-Low Emissions Vehicle | vozilo s naročito niskim emisijama |
| UNI | Ente Nazionale Italiani di Unificazione (I) | Talijanski nacionalni ured za unifikaciju |
| UTAC | Union Technique de l'Automobile, du Motorcycle et du Cycle (F) | Francusko nacionalno udruženje za automobile i motorkotače |
| VDS, VDS2 | Volvo Long Drain Lubricant Specification | Volvo specifikacije za dugotrajna motorna ulja |
| VOC | Volatile Organic Compound | hlapljivi organski spojevi |
| WELAC | Western European Laboratory Accreditation Co-operation | suradnja zapadnoeuropskih laboratorija |
| ZEV | Zero Emissions Vehicle | vozilo bez emisija |

Marijan Kolombo